

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 32 (1970)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** Une cordiale bienvenue au "Bulletin de la FAT"!  
**Autor:** Baechler, H.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*La Station fédérale de recherches d'entreprise et de génie rurale à Taenikon fait paraître son premier Bulletin*

## **Une cordiale bienvenue au «Bulletin de la FAT» !**

*Nous avons le grand plaisir d'annoncer aux membres de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs agricoles, ainsi qu'à l'ensemble des lecteurs de notre périodique, que la Station fédérale de recherches d'entreprise et de génie rural (FAT) publie son premier bulletin dans le présent numéro du «Tracteur». Ce bulletin, qui doit renseigner les intéressés sur les activités de la nouvelle station de recherches, paraîtra régulièrement. Il continuera en somme le Courrier de l'ancien Institut suisse de machinisme agricole (IMA), à Brougg, avec lequel nous avions collaboré fructueusement durant plus de dix ans à ce propos et qui fut intégré à la station de recherches de Taenikon, en Thurgovie. Le but poursuivi en publiant ce bulletin, destiné avant tout aux praticiens, est d'informer rapidement le lecteur de l'activité déployée par la FAT dans le domaine des recherches et des essais. Nous pensons atteindre ainsi deux objectifs, l'un étant de mettre les agriculteurs au courant des plus récents résultats obtenus par cette station de recherches, l'autre de faire progressivement connaître à un large public de praticiens ce qu'est la FAT. De cette façon on devrait arriver, par des suggestions réciproques, à une collaboration profitable entre la recherche et la pratique. Etant donné les 40'000 exemplaires que comptent au total ses éditions en trois langues (allemand, français, italiens) et le fait qu'il représente la seule publication suisse spécialisée dans le machinisme agricole, notre périodique est certainement le mieux à même de réaliser les objectifs précités.*

*Nous savons par ailleurs que la Direction de la FAT, qui a su s'entourer de collaborateur très qualifiés, offre elle-même les meilleures garanties à la fois sur le plan théorique et sur le plan pratique. Nous lui souhaitons plein succès dans l'accomplissement de sa difficile mais noble tâche. En tant qu'éditrice, notre association accorde toute sa confiance à la nouvelle station de recherches. Grâce à un travail en commun où les problèmes seront abordés avec un esprit large et progressiste, elle espère contribuer ainsi à aider l'agriculture dans sa dure lutte pour l'existence*

*H. Baechler, ing. agr.  
Président central*